

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NP
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 52/2018/HSST

Ngày: 07-08-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NP, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Thanh Tuấn.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Thùng Văn Liên;

2. Ông Trần Văn Vũ.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên;

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:

Ông Phùng Việt Hùng - Kiểm sát viên;

Ngày 07 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên; Tòa án nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 52/2018/TLST - HS, ngày 13 tháng 7 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 52/2018/QĐXXST- HS ngày 24 tháng 7 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Giàng Sì M**; Tên gọi khác: Giàng Seo M; Sinh năm 1945, tại huyện TC, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú: Bản D 2, xã P, huyện NP, tỉnh Điện Biên; Dân tộc: Hoa; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Họ tên cha: Giàng Lao D (đã chết); Họ tên mẹ: Tín Lao C (đã chết); Anh chị em ruột: Có 05 người, bị cáo là con thứ tư trong gia đình; Chồng: A Phủ L (đã chết); Bị cáo có 05 con, con lớn nhất 49 tuổi, con nhỏ nhất 32 tuổi; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo sinh ra và lớn lên tại huyện TC, tỉnh Điện Biên. Từ nhỏ không được đi học ở nhà lao động sản xuất, sau đó cùng gia đình chuyển cư về làm ăn sinh sống tại xã S, huyện NP, tỉnh Điện Biên; Ngày 13/01/1998 bị TAND tỉnh Lai Châu xử phạt 12 năm tù về tội “ Mua bán trái phép chất ma túy”. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt, án phí hình sự sơ thẩm và được xóa án tích; Ngày 11/12/2013 Bị cáo bị TAND huyện NP, tỉnh Điện Biên xử phạt 25 tháng tù về tội “ Mua bán trái phép chất ma túy” Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt, án phí hình sự sơ thẩm và được xóa án tích.

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ 29/3/2018 đến ngày 03/4/2018 sau đó được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú, cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* *Người phiên dịch cho bị cáo Giàng Sì M:* Ông Ly Mí A. Địa chỉ: Bản P, xã P, huyện NP, tỉnh Điện Biên.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

1. Về hành vi phạm tội của bị cáo:

Vào hồi 17 giờ ngày 29/03/2018, tổ công tác Công an huyện NP, tỉnh Điện Biên phối hợp với Công an xã P làm nhiệm vụ tại bản D 2, xã P, huyện NP, tỉnh Điện Biên phát hiện bắt quả tang Giàng Sì M đang có hành vi bán ma túy cho một người đàn ông, M lấy ma túy từ ngăn kéo ra định đưa cho người đàn ông đó thì bị tổ công tác Công an huyện NP và Công an xã P phát hiện, thấy cố công tác người đàn ông đó chưa kịp lấy ma túy đã bỏ chạy khỏi nhà của M, còn M thấy tổ công tác đâm ném toàn bộ 05 (Năm) gói nghi ma túy ra trước cửa nhà. Tổ công tác đã vào nhà M và yêu cầu nhặt toàn bộ số ma túy M ném ra để giao nộp cho tổ công tác kiểm tra. Ngoài ra còn thu giữ trên tay của M 100.000đồng.

Tại cơ quan điều tra Giàng Sì M khai nhận 05 gói ma túy là của bị cáo. Nguồn gốc của số ma túy trên do một người đàn ông dân tộc Mông, bị cáo không biết họ tên, địa chỉ có đến nhà của bị cáo vào ngày 26/3/2018 ngồi chơi và hỏi bị cáo ở khu vực xã P có nhiều người nghiện không. Người đàn ông đó nói nếu có nhiều người nghiện thì anh ta sẽ đưa cho bị cáo một ít ma túy để bán, nếu bán được sẽ chia một nửa số tiền đã bán ma túy được còn nếu không bán được người đàn ông đó sẽ mang đi bán nơi khác, nghe vậy bị cáo đồng ý bán ma túy cho người đàn ông đó. Người đàn ông đó lấy ra một gói Heroine được gói bằng giấy nilon màu trắng đưa cho bị cáo, bị cáo cắt số Heroine đó vào ngăn bàn. Đến ngày 28/3/2018 bị cáo lấy số Heroin chia thành 05 gói khác nhau để bán hàng. Đến khoảng 16 giờ 45 phút ngày 29/3/2018 có một người đàn ông dân tộc Thái vào quán của bị cáo và hỏi có Heroine bán không, nếu có bán cho 100.000đồng. Bị cáo trả lời là có, người đàn ông đó đưa cho bị cáo 100.000đồng. Bị cáo cầm tiền và lấy 01 gói Heroin từ ngăn kéo ra định đưa cho người đàn ông thì bị Tổ công tác Công an huyện NP và Công an xã P phát hiện bắt quả tang.

Trong quá trình điều tra bị cáo Giàng Sì M thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát truy tố.

2. Các vấn đề khác:

Tại Biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng, lấy mẫu giám định ngày 03/4/2018 của cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện NP xác định: 05 gói vật chứng nghi là Hêroin thu giữ của Giàng Sì M có khối lượng là 0,18g (không

phẩy mười tám) gam. Trích 0,03g (Không phẩy không ba) gam làm mẫu vật gửi giám định.

Tại bản kết luận giám định số 380/GĐ-PC54 ngày 11/4/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: 05 mẫu chất bột màu trắng được trích ra từ vật chứng thu giữ của Giàng Sỉ M gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroin. Heroin nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 20, Danh mục I, Nghị định 82/2013/NĐ-Cp ngày 19/07/2013.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có khiếu nại về kết luận giám định của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên nêu trên.

3. Cáo trạng của Viện kiểm sát:

Bản cáo trạng số 28/CT-VKS-HS ngày 13/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện NP truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện NP để xét xử bị cáo Giàng Sỉ M (Tên gọi khác: Giàng Seo M) về tội Mua bán trái phép chất ma túy, quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung 2017). Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s, o khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017):

Xử phạt bị cáo Giàng Sỉ M (Giàng Seo M) từ 24 tháng đến 30 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) cho bị cáo.

Về vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và Khoản 1; Điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015: Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 100.000 đồng do M phạm tội mà có. Tịch thu tiêu hủy 0,15 gam Heroin là vật chứng còn lại của vụ án.

Không áp dụng án phí HSST theo quy định của pháp luật đối với bị cáo.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo nhất trí với quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng truy tố là đúng, không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát mà chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện NP, tỉnh Điện Biên, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi bị truy tố của bị cáo:

Lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa phù hợp với nhau, phù hợp với biên bản bắt giữ người có hành vi phạm tội quả tang, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án; do vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định: Vào khoảng 17 giờ ngày 29/3/2018 tại Bản D 2, xã P, huyện NP, tỉnh Điện Biên Giàng Sỉ M (Tên gọi khác: Giàng Seo M) đã có hành vi bán ma túy cho một người đàn ông với giá 100.000đồng. M khai nhận đó là Hêroin của M. Khối lượng ma túy thu giữ của bị cáo là 0,18 gam, M lấy ma túy của một người đàn ông không quen biết. M thừa nhận: Mục đích để mua bán kiếm lời. Vì vậy có thể khẳng định, hành vi đó của là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, vi phạm pháp luật cần phải xử lý nghiêm. Hành vi nêu trên cùng khối lượng Heroine thu giữ của Giàng Sỉ M (Giàng Seo M) có đủ các yếu tố cấu thành tội mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Khoản 1 Điều 251 BLHS quy định:

1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

Giàng Sỉ M là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo thực hiện hành vi do lỗi cố ý trực tiếp; Phạm tội vì mục đích kinh tế. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra. Vì vậy, khẳng định là: Bản cáo trạng số 28/CT-VKS-HS ngày 13/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện NP truy tố bị cáo về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo Điều luật đã viện dẫn ở trên là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

[3]. Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo thì thấy:

Hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp nghiêm trọng, nguyên nhân xuất phát từ động cơ, mục đích bán ma túy kiếm lời và phục vụ nhu cầu bản thân. Bị cáo sinh ra và lớn lên tại huyện TC, tỉnh Điện Biên. Từ nhỏ không được đi học mà ở nhà lao động sản xuất, sau đó cùng gia đình chuyển cư về làm ăn sinh sống tại xã S, huyện NP, tỉnh Điện Biên. Bị cáo thuộc dân tộc thiểu số, không được ăn học. Ngày 13/01/1998 bị TAND tỉnh Lai Châu xử phạt 12 năm tù về tội “ Mua bán trái phép chất ma túy”. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt, án phí hình sự sơ thẩm và được xóa án tích; Ngày 11/12/2013 Bị cáo bị TAND huyện NP, tỉnh Điện Biên xử phạt 25 tháng tù về tội “ Mua bán trái phép chất ma túy” Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt, án phí hình sự sơ thẩm và được xóa án tích.

Ngày 29/3/2018 M bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện NP bắt quả tang về hành vi Mua bán trái phép chất ma túy.

Bản thân bị cáo chưa có tiền sự, tiền án (vì đã được xóa án tích đối với các bản án đã nêu trên) nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học, vẫn tiếp tục hành vi Mua bán trái phép chất ma túy, nên có thể khẳng định bị cáo có nhân thân xấu, phạm tội có tính chất chuyên nghiệp.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn

hồi cải về hành vi phạm tội của mình, là dân tộc ít người sinh sống ở khu vực xã có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn nên cần được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017):

Bản thân bị cáo là người già (Sinh năm 1945), đến thời điểm hiện tại đã 73 tuổi, theo quy định nên cần được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo điểm o khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017):

Tuy nhiên hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, xâm phạm trật tự an toàn xã hội, gây mất trật tự tại địa phương, gây dư luận xấu trên địa bàn. Mặt khác ma túy là hiểm họa của loài người, là nguyên nhân phát sinh các tệ nạn xã hội và tội phạm khác.

Xét tính chất và mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện NP, tỉnh Điện Biên tại phiên tòa là có căn cứ và phù hợp với các quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù tương xứng với hành vi phạm tội, để cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới có thể giúp bị cáo trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[4]. Về hình phạt bổ sung:

Căn cứ vào khoản 5 Điều 251/BLHS 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017) về hình phạt bổ sung là phạt tiền. Qua tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ; HĐXX xét thấy gia đình bị cáo sống tại vùng kinh tế đặc biệt khó khăn; Biên bản xác minh cũng thể hiện gia đình bị cáo không có tài sản, nên không có khả năng thi hành hình phạt bổ sung là phạt tiền. Vì vậy, HĐXX quyết định không áp dụng hình phạt này đối với bị cáo.

[5]. Về vật chứng vụ án:

Đối với 0,15 gam Heroin là vật chứng còn lại của vụ án (Đã trích 0,03 gam làm mẫu vật gửi giám định) cần tịch thu tiêu hủy. Số tiền tạm giữ 100.000đồng là tiền do bị cáo phạm tội mà có cần tịch thu sung quỹ nhà nước: Theo điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Khoản 1; Điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015.

[6]. Các vấn đề khác:

Bị cáo khai số ma túy trên do một người đàn ông dân tộc Mông đưa cho nhưng không biết họ tên, địa chỉ của người đó ở đâu, không đủ cơ sở để xác minh nên không có căn cứ để xử lý trong vụ án. Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Người đàn ông dân tộc Thái đến mua ma túy của Giàng Sì M vào ngày 29/3/2018 Thái nhưng không biết tên, địa chỉ của người đó ở đâu nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện NP không có căn cứ để điều tra, làm rõ xử lý theo quy định. Viện kiểm sát không truy tố, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Tại phiên tòa hôm nay thấy bị cáo đã trên 73 tuổi nhưng sức khỏe đảm bảo, bên cạnh đó bị cáo đã từng bị xét xử 02 lần cùng về tội “ Mua bán trái phép chất ma túy” đến lần phạm tội này tiếp tục thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy để thu lời bất chính. Như vậy thấy được bị cáo phạm tội có tính chất chuyên nghiệp; Gây bức xúc trong dư luận nhất trên địa bàn nơi bị cáo đang cư trú. Xét thấy tính chất nghiêm trọng của vụ án và để đảm bảo thi hành án cũng như chấp hành án phạt tù đúng theo quy định của pháp luật, nên HĐXX xét cần thiết bắt và tạm giam bị cáo ngay tại phiên tòa.

Về phần án phí: Tại phiên tòa bị cáo đề nghị HĐXX xét miễn án phí HSST cho bị cáo. Căn cứ vào Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, HĐXX xét thấy bị cáo là dân tộc thiểu số sống tại vùng kinh tế đặc biệt khó khăn nên miễn án phí HSST theo quy định.

Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, khoản 1 Điều 333 BLTTHS năm 2015, bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1]. Tuyên bố: Bị cáo Giàng Sỉ M (Tên gọi khác: Giàng Seo M” phạm tội "**Mua bán trái phép chất ma túy**".

[2]. Áp dụng: Khoản 1 Điều 251; điểm s, o khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017):

Xử phạt bị cáo Giàng Sỉ M (Tên gọi khác: Giàng Seo M) **27 (Hai mươi bảy) tháng tù.**

Khấu trừ thời hạn bị cáo bị tạm giữ tạm giam từ 29/3/2018 đến 03/4/2018 là: **06 (Sáu) ngày.** Bị cáo còn phải thi hành **26 (Hai mươi sáu) tháng 24 (Hai mươi tư) ngày tù.**

Áp dụng các điều 109, 113, 119 và 329 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

Bắt và tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án và chấp hành án phạt tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam (Tại phiên tòa ngày 07/8/2018).

[3]. Vật chứng: Áp dụng điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và Khoản 1; Điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 100.000 đồng do M phạm tội mà có.

Tịch thu tiêu hủy 0,15 gam Heroin là vật chứng còn lại của vụ án.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 13/7/2018 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Chi cục thi hành án dân sự huyện NP, tỉnh Điện Biên).

[4]. Án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của BLTTHS năm 2015 và điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016, bị cáo Giàng Sỉ M được miễn án phí HSST theo quy định.

[5]. Quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331, khoản 1 Điều 333 BLTTHS năm

2015, báo cho bị cáo biết được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án ngày 07/8/2018./.

Nơi nhận:

- Phòng KTNV&THA - TA Tỉnh;
- Bị cáo;
- VKSND huyện NP;
- VKSND tỉnh Điện Biên
- Đội ma túy Công an NP;
- Cơ quan THAHS CA NP;
- Nhà tạm giữ CA huyện NP
- Chi cục THA dân sự NP;
- PC 81(THAHS) CA tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp;
- Lưu hồ sơ: VA, THAHS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Thanh Tuấn